

POUR ALLER PLUS LOIN ...

Si cette balade t'a plu et que tu as envie d'en apprendre encore plus, voilà quelques idées d'explorations aux alentours d'Urbeis :

Rends-toi jusqu'au château du Bilstein : prendre la direction du col. Tourner à droite sur D156. Suivre la direction "Les Murailles" jusqu'à l'arrivée sur le parking. A pied, suivre ensuite le balisage du Club Vosgien (environ 5 minutes).

Suivre le chemin du patrimoine "Une histoire de Temps" au départ de la fontaine en contre-bas de l'église.

Visite la ferme Humbert à Urbeis et assiste à la traite du troupeau de vosgiennes !

Fais toutes les balades ludiques proposées dans les villages alentours !



OFFICE DE TOURISME, DU COMMERCE ET DE L'ARTISANAT DE LA VALLÉE DE VILLÉ

14 place du marché 67220 Villé
Tel. : +33 (0)3 88 57 11 69
info@valleedeville.fr
<http://tourisme.valleedeville.fr>

Conception - Julien Thiebold



UN PEU D'HISTOIRE

Urbeis, le Tacot, ses mines et un surprenant château !
Depuis Villé nos deux petits explorateurs ont suivi l'ancienne voie de chemin de fer construite par les allemands lors de la Première Guerre Mondiale. Cette voie ferrée circulait depuis Villé jusqu'à la Vallée de Fave dans les Vosges, en passant par Urbeis. Arrivés au centre du village, devant la mairie, nos explorateurs en herbe sont prêts à partir à la découverte des secrets cachés de ce joli petit village.



ENIGME

Dans **chacun des villages** de la Vallée de Villé, les habitants **se sont vu assigner des surnoms ou sobriquets**. Aide nos petits explorateurs à **trouver celui d'Urbeis !**

PARCOURS

Au départ de **la mairie, au centre du village**, suis les flèches rouges de ce plan pour **trouver les différents indices** qui te permettront de résoudre l'énigme finale et **découvrir les secrets de ce petit village !**



DIEFFENBACH-AU-VAL
FOUCHY
LALAYE
URBEIS
SAINT-MARTIN
SAINT-MAURICE
NEUBOIS

LES
PETITS
EXPLORATEURS

BALADE LUDIQUE

URBEIS

la Vallée de Villé
OFFICE DE TOURISME DU COMMERCE ET DE L'ARTISANAT
<http://tourisme.valleedeville.fr>

POUR TOUTES LES ÉNIGMES DE
CETTE FICHE, REPORTE LES
RÉPONSES TROUVÉES EN FACE
DES CHIFFRES CORRESPONDANTS
DANS LA GRILLE FINALE.

Place-toi face à l'église. Celle-ci est à l'effigie d'un **Saint très apprécié des enfants de la région**. La légende illustrée par la statue au-dessus de la porte raconte qu'il **a ressuscité trois enfants** qui, étant allés glaner aux champs, avaient été tués et découpés par un boucher. **La tradition veut que les enfants sages durant toute l'année reçoivent du pain d'épices**. Actuellement en Alsace, le 6 décembre, **on fête ce Saint, qui passe dans les écoles et défile dans les rues pour distribuer Mannelas** (un petit bonhomme brioché) et clémentines aux enfants. As-tu trouvé son nom ?

Dans ce village, **certain villageois parlent encore le patois ! Pour cette énigme, les consonnes valent +1 et les voyelles +2**. Calcule la valeur des noms ci-dessous, celui qui correspond au patois d'Urbeis est celui qui a la plus petite valeur. Reporte le dans la grille finale !

- a) ALSACIEN
- b) WELSCH
- c) CATALAN

Observe **les maisons typiques du village**. Sont-elles d'**inspiration alsacienne ou vosgienne** ? Note dans la grille finale le mot correspondant au type de maison.



VOSGIENNE



ALSACIENNE

Descends le long de la rue Principale jusqu'à la maison du mineur qui sera sur ta gauche. Attention reste bien sur le côté de la route derrière le marquage blanc !

Urbeis est connu pour avoir été la place **de nombreuses exploitations minières**. En descendant le long de la rue Principale arrête-toi à la maison du mineur. Celle-ci a été rénovée mais **démontre parfaitement l'habitat traditionnel du mineur**. Observe la maison. À ton avis à quoi servait la partie basse de la maison, par laquelle on accède par le petit escalier à droite de la porte d'entrée principale ? Choisis la bonne réponse parmi les deux propositions et mets le mot correspondant dans la grille finale !

- a) on y rangeait le bois : mines
- b) on y mettait les animaux : chèvre

Reviens maintenant sur tes pas et emprunte l'impasse puis tourne à droite dans le petit chemin pour emprunter la rue des Aviateurs sur ta gauche.

Même s'il est difficile de s'en rendre compte aujourd'hui, **tu passes actuellement tout près de l'ancienne ligne de chemin de fer qui traversait Urbeis**. Celle-ci portait un surnom donné par les habitants du village. Résous la charade ci-dessous pour le trouver !

On obtient mon premier en coupant "tata" en deux.
Mon deuxième est la moitié de coco.
Mon tout désigne une vieille voiture qui fonctionne mal.

Après avoir emprunté la rue des Aviateurs, prends sur ta droite et aventure-toi sur le chemin qui traverse les prairies.

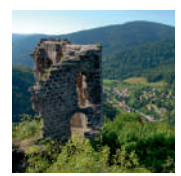
En regardant **la colline qui surplombe le village à l'arrière de la mairie et de l'église**, tu peux voir **un bout d'une ruine de château**. Celui-ci occupe un rocher exigu, séparé du massif montagneux, au nord, par un ravin. **On ne sait que très peu de choses de cet étrange château. Mentionné pour la première fois en 1105**, il changea plusieurs fois de mains au fil du temps. Trouve son nom en choisissant la photo lui correspondant et reporte-le dans la grille finale !



FRANKENBURG



ORTENBURG



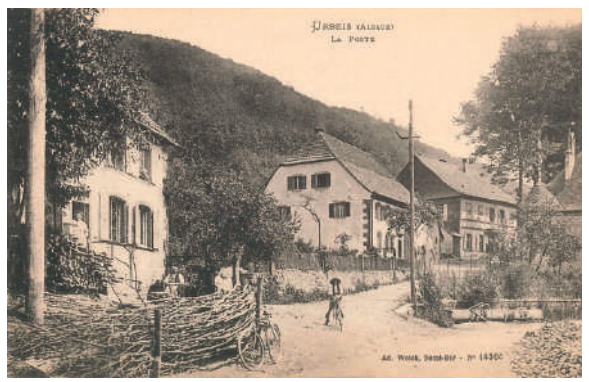
BILSTEIN

Tu arrives maintenant près de **la ferme Humbert**. Celle-ci a pour mascotte un des animaux de la ferme. Lequel ? Note le bon nom dans la grille finale !



N'hésites pas à t'y attarder ou à y revenir pour assister à la traite des vaches à partir de 16h30 ou encore t'amuser le long de leur parcours pédagogique !

En continuant sur le chemin du retour vers la mairie, observe autour de toi, et **trouve d'où a été prise la photo ci-dessous**. Quel est le numéro actuel de la première maison sur la gauche de la photo ? Reporte le mot correspondant au numéro dans la grille finale.



- a) 56 : CHÂTEAU
- b) 54 : THÉOPHILE
- c) 52 : MINEURS

GRILLE FINALE

1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										



Remets en ordre les caractères des cases colorées pour retrouver le sobriquet !

Celui-ci provient du nom d'une variété de pommes de terre autrefois cultivée à Urbeis.

BRAVO, tu as trouvé !
Rends-toi à l'Office de Tourisme pour vérifier ta réponse !